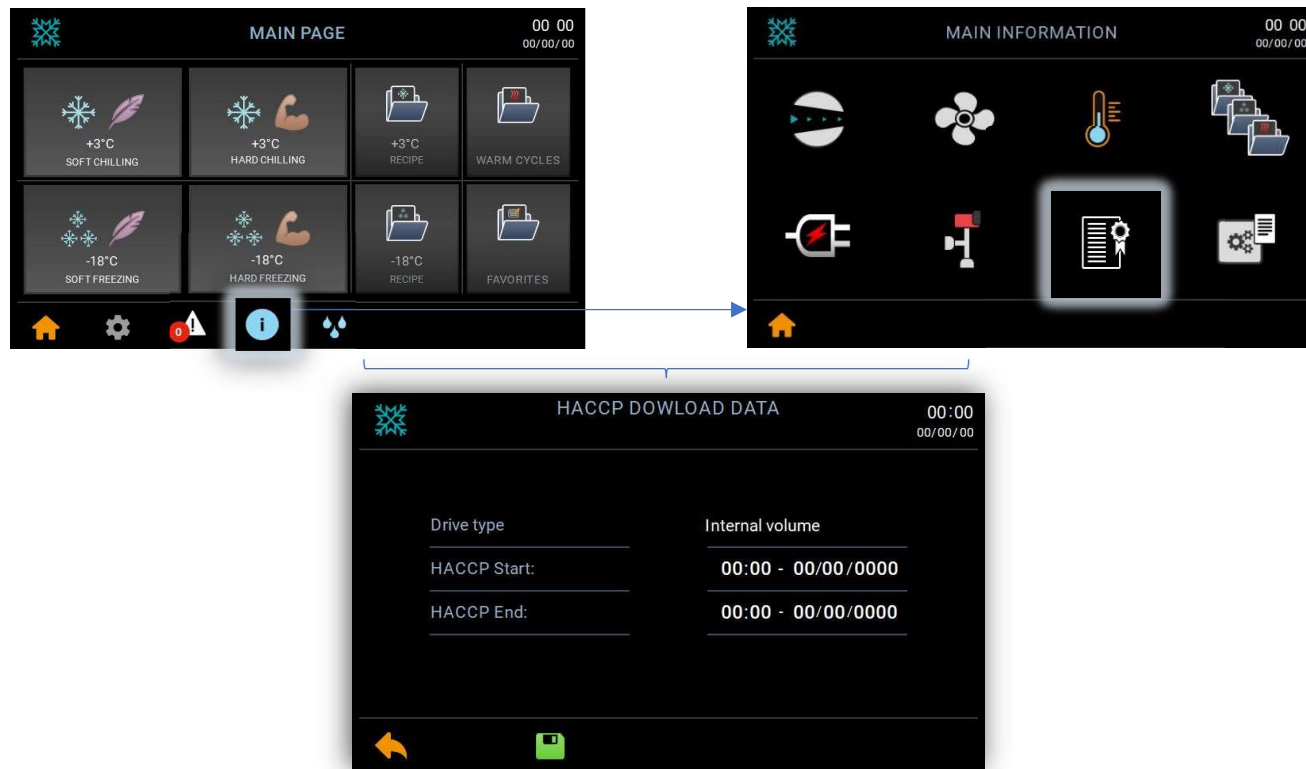


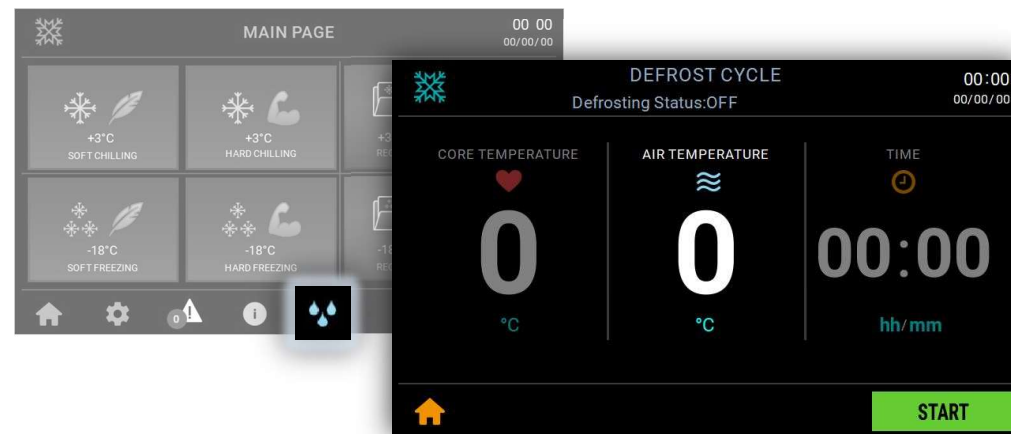
HACCP DOWNLOAD DATA HACCP DATEN DOWNLOAD



1. Connect the USB key into Blastchiller.
2. Click to enter into the main page display
3. Select
4. Set date and time of Start-End download data, and save to create file with .
5. Unplug the USB after the ending of the download.

1. Verbinden Sie den USB-Stick mit dem Schnellkühler.
2. Drücken Sie , Um ins Hauptmenu zu gelangen.
3. Drücken Sie
4. Stellen Sie Datum und Uhrzeit für den Zeitraum des Daten-Downloads ein und drücken Sie Speichern .
5. Ziehen Sie den USB-Stick nach dem Ende des Downloads ab.

DEFROSTING ABTAUZYKLUS



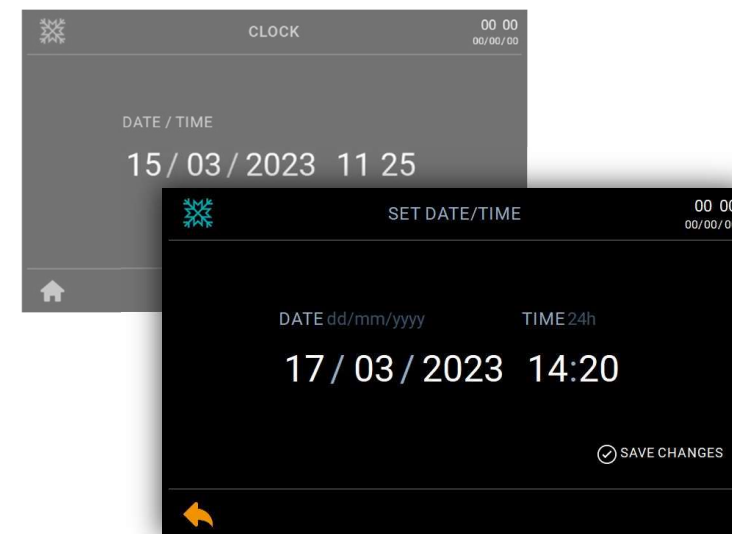
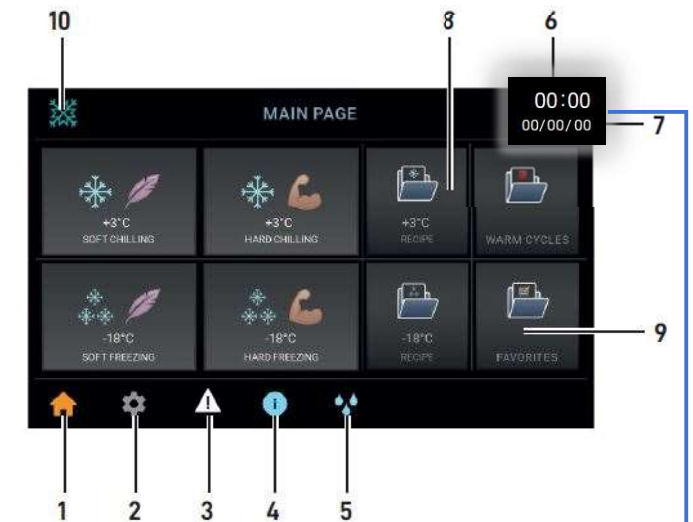
To make a defrost cycle open the door, select and start it clicking .

Um Sie einen Abtauung durchzuführen, öffnen Sie die Tür und wählen aus. Drücken Sie .

QUICK START GUIDE – INDUSTRY LINE KURZANLEITUNG – INDUSTRY LINE

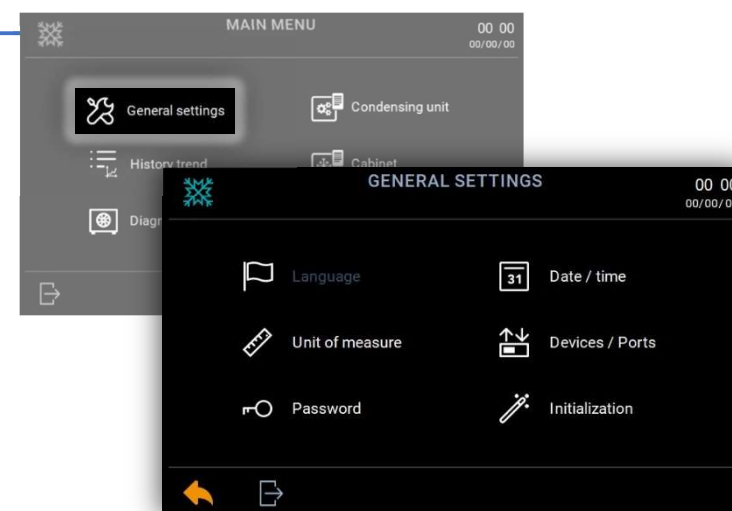
1. HOME page
2. Settings
3. Alarms
4. Machine's Main Informations
5. Defrostings
6. Time display
7. Date display (dd/mm/yyyy)
8. Chilling and Freezing's recipes
9. Favorite Cycles
10. 'Lock Screen', if clicked press (2")

1. HAUPTMENU
2. Einstellungen
3. Alarme
4. Wichtige Geräte
5. Abtauung
6. Uhrzeit display
7. Datum display (tt/mm/jjjj)
8. Rezepte Chilling und Freezing
9. Favoriten
10. 'Stand-by', wenn gedrückt gehalten (2")



To change date and time, select the dedicated field and write new values, and save it with .

Um Datum und Uhrzeit zu ändern, wählen Sie die Uhrzeit- und Datumsanzeige, ändern Sie die Werte und drücken Speichern .



To enter into settings write the password '1354'. Select General Settings, with the following menu:

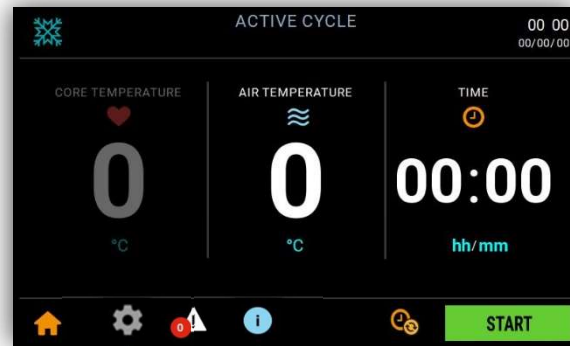
- ◆ Language
- ◆ Unit of measure
- ◆ Password
- ◆ Date and time

Um die Einstellungen zu öffnen, geben Sie das Passwort '1354' ein. Wählen Sie General Settings mit den Punkten:

- ◆ Sprache
- ◆ Masseinheit
- ◆ Passwort
- ◆ Datum und Uhrzeit

CYCLE'S SETTINGS ZYKLUS EINSTELLUNGEN

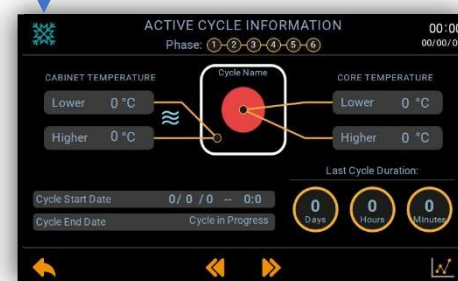
CYCLE'S SETTINGS ZYKLUS EINSTELLUNGEN



Select one of the four basics cycles and press (2'') to start it **START**. To stop it, press (2'') **STOP**. From 'active cycle' you can see the cycle's informations selecting **i** and can modify the parameters selecting **⚙**.

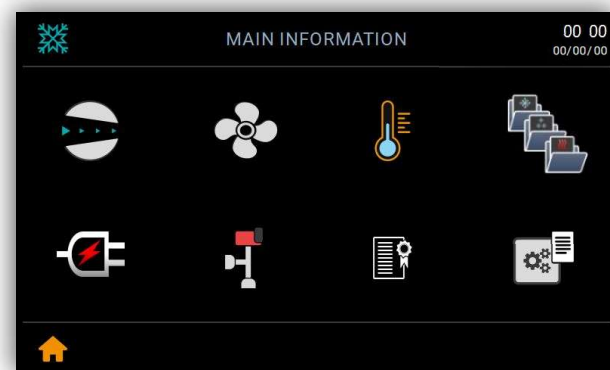
Wählen Sie einer der vier Basiszyklen aus, zum starten halten Sie (2'') **START** gedrückt. Um zu stoppen, halten Sie (2'') **STOP**.

Wenn Sie im laufenden Zyklus **i** auswählen, sehen Sie die Informationen über zum aktuellen Zyklus. Mit **⚙** können Sie Parameter ändern.



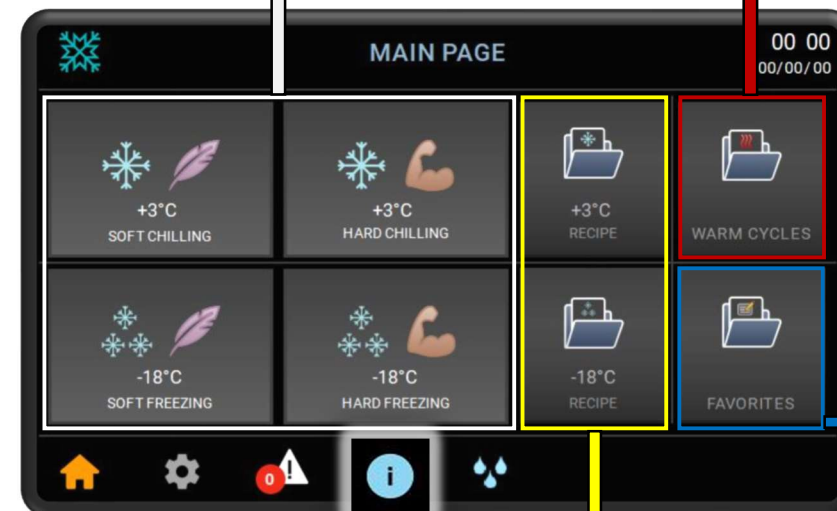
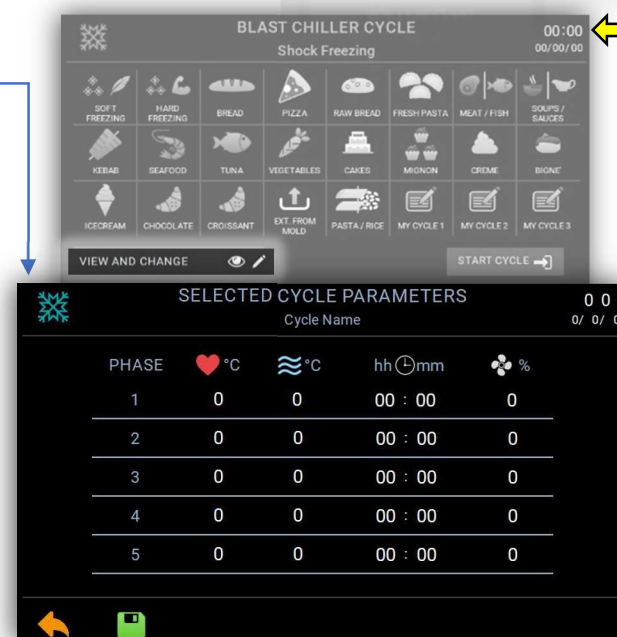
To change parameters, including the conservation phase (scrolling list), select the values that you want to change and put the wanted ones. To return to previous screens, click these: **⏮** or **⏭**.

Um Parameter zu ändern, wählen Sie die gewünschten Werte aus und ändern diese entsprechend. Zurück kommen Sie mit: **⏮** oder **⏭**.



In Main Information you can modify the parameters of each cycle. These will be permanent, if clicked **💾**.

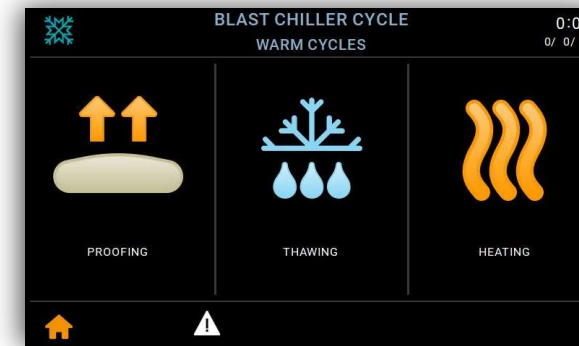
Unter 'Wichtige Informationen' können Sie die Zyklus-Parameter ändern. Diese Änderungen werden dauerhaft gespeichert wenn Sie **💾** drücken.



Select a chilling or freezing cycle and start it clicking **START CYCLE**. To modify the parameters click **VIEW AND CHANGE**.

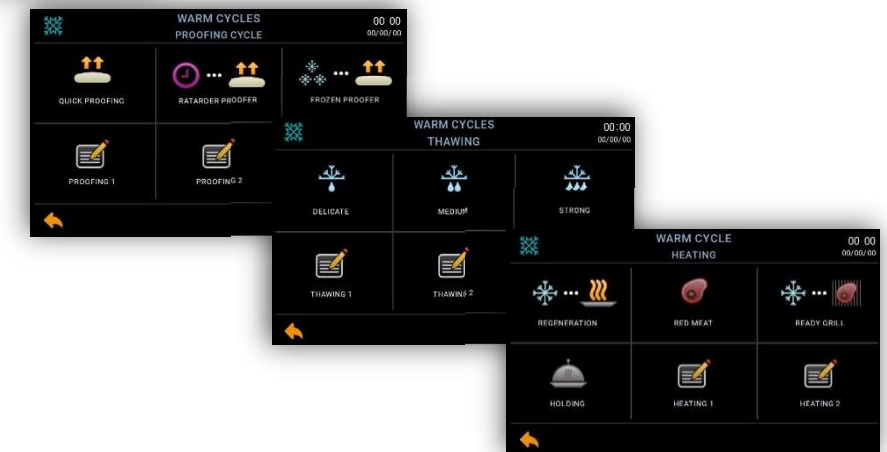
Wählen Sie einen Chilling- oder Freezing Zyklus aus und um ihn zu starten, drücken Sie **START CYCLE**.

Um Sie Parameter ändern, drücken Sie **VIEW AND CHANGE**.



Select a type of warm cycle and start it pressing (2'') **START**. To stop it, press (2'') **STOP**.

Wählen Sie Warmfunktion aus, zum starten drücken Sie (2'') **START**. Zum Stoppen, drücken Sie (2'') **STOP**.



To set favorite cycles, click **⚙** and with the scrolling list choose the cycles wanted.

Um Favoriten festzulegen, drücken Sie **⚙** und wählen einen Zyklus aus der Liste aus.

